

Tabulka číslo 1: NASTAVENÍ TEPLoty

tlouška lam. fólie (mic.)	papír	teplota (°C)
75 - 100 mic.	bílý papír 80g/m <sup>2</sup>	110 - 120
	grafický papír 120g/m <sup>2</sup>	115 - 120
	grafický papír 200g/m <sup>2</sup>	115 - 125
125 - 150 mic.	bílý papír 80g/m <sup>2</sup>	120 - 125
	grafický papír 120g/m <sup>2</sup>	125 - 130
	grafický papír 200g/m <sup>2</sup>	125 - 130
175 - 250 mic.	bílý papír 80g/m <sup>2</sup>	130 - 140
	grafický papír 120g/m <sup>2</sup>	135 - 145
	grafický papír 200g/m <sup>2</sup>	145 - 160



## NÁVOD K OBSLUZE



**Laminátor**  
**PEAK PE 332 Educator**  
**PEAK PE 452 Educator**

## Úvod

Děkujeme Vám, že jste koupili laminovací stroj série PEAK PE Educator. Jsme přesvědčeni, že jste si vybrali správně. Tento typ laminátoru byl navržen a sestrojen pro potřeby školství a vzdělávacího sektoru, kde se vyžaduje zejména spolehlivost a jistota. Laminátory jsou vhodné pro častou laminaci za tepla do všech typů laminovacích fólií (max. tloušťka 250 mic), a to včetně fotografií s max. šířkou 320 mm (typ PE Educator 332) a 450 mm (typ PE Educator 452). Dále k laminaci za studena s použitím speciální laminovací fólie.

Při laminaci doporučujeme používat ochrannou obálku, která zvyšuje kvalitu laminace a chrání dokument před možným poškozením.

## Varování

- Laminátor je určen pouze k účelům, které jsou uvedeny v tomto návodu.
- Laminátor je možno použít v suchých prostorech s teplotou  $-5\text{ }^{\circ}\text{C}$  do  $+40\text{ }^{\circ}\text{C}$ .
- Laminátor je zakázáno používat v mokrých, vlhkých a venkovních prostorech.
- Laminátor je zakázáno používat v prašném prostředí. K laminaci nepoužívejte prachem znečištěnou laminovací fólii.
- Laminátor, napájecí šňůra ani zástrčka nesmí přijít do styku s vodou.
- Je zakázáno používat laminátor, pokud jsou napájecí šňůra nebo zástrčka poškozeny.
- Napájecí šňůra nesmí přijít do styku s otevřeným ohněm nebo žhavým předmětem.
- Nenechávejte napájecí šňůru volně zavěšenou na skříni nebo polici.
- Nelaminujte kovové předměty, lehce hořlavé a magnetické předměty.
- Nedotýkejte se horkých ploch.
- Je zakázáno jiné použití, zvláště to, kde by mohlo dojít k poškození nebo zničení stroje, popřípadě poranění osob.
- Při poruše zařízení nebo před jakýmkoliv zásahem do zařízení ( např. sejmutí krytů zajištěných šrouby ) nutno provést odpojení napájení vyjmutím zástrčky ze síťové zásuvky.
- Tento typ laminovacího stroje není určen pro nepřetržitý provoz. Pracuje-li se na stroji dlouho a bez přestávek, dochází k jeho přehřátí, což může ovlivnit kvalitu laminace nebo způsobit poškození stroje.

## Instalace

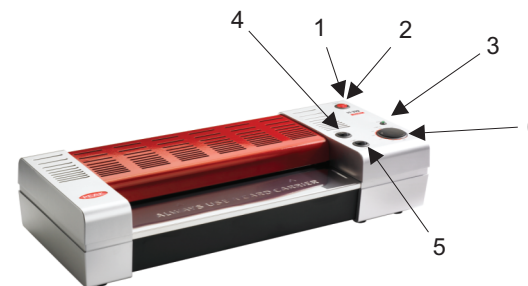
- Vyjměte laminátor z krabice a odstraňte z něho přepravní polystyrénová tělesa a ochranný plastový obal.
- Laminátor umístěte na pevný podstavec tak, aby síťová zástrčka zůstala vždy snadno přístupná a aby v případě nebezpečí bylo možno stroj okamžitě odpojit od sítě.
- Dbejte na to, aby za strojem zůstal dostatek místa pro výstup zalaminovaného dokumentu.
- Při přenesení laminátoru z chladného prostředí do tepla proveďte připojení k síti až po vyrovnání teploty stroje s teplotou prostředí, jinak by mohlo při zapnutí stroje dojít k jeho poškození vlivem kondenzace par.
- Před zapojením laminátoru k síti si vždy ověřte, zda napětí a síťová frekvence odpovídají údajům uvedeným na výrobním štítku stroje, který se obvykle nachází na spodní části stroje.
- Po splnění všech předchozích bodů můžete nyní připojit laminátor k síti.

## Technické charakteristiky

	PE 332	PE 452
max. pracovní šířka (mm)	320	450
max. toušťka lam. dokumentu (mm)	1	1
lmax. tloušťka lam. fólie (mic)	250	250
rychlost laminování (mm/min.)	560	690
počet laminovacích válců	4	4
LCD ukazatel teploty	ne	ne
elektronický termostat	ano	ano
nastavitelná teplota	ano	ano
zpětný chod	ano	ano
nastavitelná rychlost	ne	ne
síťové napájení (V/Hz)	220–240 (50–60)	220–240 (50–60)
příkon (W)	700	940
rozměry v × š × d (mm)	110 × 532 × 220	110 × 630 × 220
hmotnost (kg)	8	10
záruka (měsíce)	24	24

## Návod k obsluze

1. hlavní vypínač POWER
2. světelná kontrolka zapnutí POWER
3. světelná kontrolka připravenosti READY
4. teplotní přepínač
5. přepínač směru chodu válců
6. regulátor teploty



## Laminování za tepla

1. Po zapojení laminátoru k síti přepněte hlavní vypínač POWER (1) – rozsvítí se světelná kontrolka POWER (2), zapněte chod válců přepínačem (5) do polohy FWD a teplotní přepínač HEATER (4) do polohy I.
2. Laminovaný dokument vložte do laminovací fólie požadované tloušťky a odpovídajícího formátu (formát lam. fólie by měl být vždy větší než formát dokumentu). V případě ponechání velkého okraje na fólii může během laminaci dojít k přehnutí, zlomení, zvlnění nebo zablokování stroje. Dokument vkládejte do fólie rovnoměrně a zachovejte stejný okraj - max. 5 mm.
3. Nastavte regulátor teploty (6) na požadovanou teplotu (čím silnější fólie, tím vyšší teplota) viz tabulka č. 1.
4. Vyčkejte, až se laminátor zahřeje na stanovenou pracovní teplotu – rozsvítí se zelená kontrolka READY (3).
5. Laminovaný dokument v laminovací fólii, vložte vystředěně do vstupního otvoru laminátoru vždy svařenou hranou napřed - důležité bezpodmínečně dodržet!!!
6. Při vkládání dokumentu do laminátoru dbejte na to, aby vcházel rovně, nezvlněný, bez záhybů.
7. V okamžiku, kdy válečky začnou dokument vtahovat do pracovního prostoru laminátoru, volně ho pusťte.
8. V průběhu laminování se nesnažte zastavit nebo vytáhnout laminovaný dokument, můžete tím poškodit pohon válečků. Blikající kontrolka READY během laminace znamená dohřívání válečků, bez obav pokračujte v laminaci.
9. Po průchodu laminovaného dokumentu laminátorem vyjměte zalaminovaný dokument na výstupní straně laminátoru.
10. V případě chybného vložení dokumentu do laminátoru přepněte přepínač (5) do polohy REV a dokument vyjměte z laminátoru.
11. Po ukončení laminování přepněte teplotní přepínač HEATER do polohy 0. Nastavte regulátor teploty (6) na nejnižší teplotu a vyčkejte na zhasnutí zelené kontrolky READY. Poté hlavní vypínač POWER (1) vypněte – světelná kontrolka POWER (2) zhasne..

**Konstrukce laminátoru umožňuje laminování bez ochranné obálky. Tuto je nutné použít pouze při laminování nejmenších formátů nebo malých dokumentů do velkých formátů laminovací fólie, případně bude-li laminátor obsluhovat osoba bez předchozích zkušeností s laminováním. Pokud by se v těchto případech ochranná obálka nepoužila, mohlo by dojít k zablokování laminovaného dokumentu uvnitř laminátoru, k jeho poškození nebo i k poškození samotného laminátoru.**

## Použití ochranné obálky

1. Laminovaný dokument vložte do laminovací fólie a celý dokument poté vložte do ochranné obálky, která je vhodná zejména při laminaci malých kousků dokumentu.
2. Ochrannou obálku, ve které se již nachází laminovaný dokument v laminovací fólii, vložte vystředěně do vstupního otvoru laminátoru vždy svařenou hranou napřed – důležité bezpodmínečně dodržet!!
3. Při laminaci postupujte stejným způsobem popsaným výše.
4. Po průchodu laminovaného dokumentu laminátorem vyjměte ochrannou obálku se zalaminovaným dokumentem na výstupní straně laminátoru (před otevřením ochranné obálky vyčkejte několik sekund, až zalaminovaný dokument vychladne).
5. Následný postup je totožný s předchozím popisem.

## Laminování za studena – jednostranná laminace

1. Po zapojení laminátoru k síti nastavte teplotní přepínač HEATER do polohy 0.
2. K laminování za studena používejte speciální laminovací fólii pro tento účel.
3. Vložte laminovací fólii odpovídajícího formátu (formát lam. fólie by měl být vždy větší než formát dokumentu) vstupním otvorem mezi válce laminátoru svařenou hranou napřed.
4. Odstraňte silikonový papír z vnitřní adhezivní plochy laminovací fólie a horní díl fólie přeložte přes laminátor směrem dozadu.
5. Do takto připravené laminovací fólie vložte laminovaný dokument a zapněte hlavní vypínač POWER (1) - svítí kontrolka POWER (2).
6. V průběhu laminování se nesnažte zastavit nebo vytáhnout laminovaný dokument, můžete tím poškodit pohon válečků.
7. Po průchodu laminovaného dokumentu laminátorem vyjměte zalaminovaný dokument na výstupní straně z laminátoru.
8. Po ořezání přebytečné fólie ze všech čtyř stran na formát dokumentu je jednostranná laminace do laminovací fólie hotova.
9. Chcete-li v laminování pokračovat, postupujte znovu od bodu 2.
10. Po ukončení práce vypněte hlavní vypínač POWER (1) - světelná kontrolka POWER (2) zhasne.

## Důležité informace

- K laminování se používají speciální lam. fólie a ochranné obálky, které v žádném případě nelze nahradit.
- Dokumenty sepnuté kovovými sponkami nelze laminovat.
- Laminovaný dokument nesmí být vlhký, jinak dojde ke zvlhnutí fólie nebo vytvoření bublin.
- Není-li fólie dostatečně zatavena, nebo se na dokumentu nacházejí matné oblasti, zvyšte laminovací teplotu o cca 5 °C.
- Pokud zalaminovaný dokument vykazuje lomy nebo deformace snižte laminovací teplotu (cca 5 °C)
- Laminování malých objektů nebo velmi tenkých dokumentů bez použití ochranné obálky může způsobit zablokování dokumentu uvnitř stroje a případně jeho poškození. Výrobce neodpovídá za takto vzniklé poškození nebo poškození z důvodu neodborné obsluhy.
- V případě špatného umístění lam. dokumentu do laminátoru použijte k vytažení tlačítka reverzního chodu (4).
- Dokumenty sepnuté kovovými sponkami nelze laminovat.
- Chcete-li laminovat jednostranně, vložte do laminovací fólie 2 dokumenty rubem k sobě a po zalaminování přebytečnou fólii ořízněte.

## Údržba a opravy

- Nečistota, prach a zbytky lepidla z fólií mohou časem ulpět na laminovacích válcích. Čištění proveďte takto: nastavte teplotu na cca 100 °C a vyčkejte až se nahřeje, poté vezměte několik listů papíru a postupně je vložte do laminátoru.
- Při poruše laminátoru kontaktujte prodejce, od kterého jste zařízení koupili. Ten Vám zprostředkuje jak případnou záruční, tak i pozáruční opravu.

## Přeprava, skladování, likvidace

- Laminátor přepravujte vždy v originálním balení dle symbolů pro přepravu, uvedených na krabici
- Po vychladnutí (5–10 min.) je možno stroj skladovat i v uzavřených prostorech.
- Laminátor neobsahuje žádné toxické látky ani jinak nebezpečné látky. Stroj i obal likvidujte jako tříděný odpad. Plastové a neželezné části nespalujte, odevzdejte je do sběren zabývajících se zpracováním a likvidací odpadu. Při likvidaci dodržujte zásady ochrany životního prostředí.

## Informace pro uživatele k likvidaci elektrických a elektronických zařízení

- **Informace pro uživatele k likvidaci elektrických a elektronických zařízení (firemní a podnikové použití)**

Za účelem správné likvidace elektrických a elektronických zařízení pro firemní a podnikové použití se obraťte na výrobce nebo dovozce tohoto výrobku. Ten Vám poskytne informace o způsobech likvidace výrobku a v závislosti na datu uvedení elektrozařízení na trh Vám sdělí, kdo má povinnost financovat likvidaci tohoto elektrozařízení. Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví. Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

- **Informace pro uživatele k likvidaci elektrických a elektronických zařízení v ostatních zemích mimo Evropskou unii**



Výše uvedený symbol je platný pouze v zemích Evropské unie. Pro správnou likvidaci elektrických a elektronických zařízení si vyžádejte podrobné informace u Vašich úřadů nebo prodejce zařízení.

Uvedený symbol na výrobku nebo v průvodní dokumentaci znamená, že použité elektrické nebo elektronické výrobky nesmí být likvidovány společně s komunálním odpadem. Za účelem správné likvidace výrobku jej odevzdejte na určených sběrných místech, kde budou přijata zdarma. Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohlo být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa. Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

## Záruka

- Na Váš laminovací přístroj a na všechny součásti a výrobní závady se vztahuje záruka v trvání 24 měsíců od data jeho zakoupení.
- Pokud Váš laminátor nefunguje správně, pročtěte si znovu důkladně tento návod k obsluze.
- Jestliže závada nemůže být odstraněna, uplatněte reklamaci u Vašeho prodejce. Ten Vám zajistí bezplatnou opravu nebo výměnu za bezvadný stroj.
- Tato záruka se nevztahuje na vady způsobené hrubým zásahem, neopatrnou manipulací, neodbornou obsluhou nebo na škody způsobené během přepravy.
- Záruka se nevztahuje na opotřebení stroje způsobené jeho obvyklým užíváním.
- Nelze uplatnit další jinou záruku než výše uvedenou.
- Podmínkou bezplatné reklamace je předložení záručního listu, dokladu o zakoupení stroje a dodání stroje v originálním obalu nebo obalu, který zamezí poškození stroj během přepravy.